



WWW.POLITES.ORG.PL

STOWARZYSZENIE POLITES
UL. DWORCOWA 19/205, SZCZECIN
BIURO@POLITES.ORG.PL
91 820 47 77

ZAPRASZAMY na

kulturowy warsztat październikowy

w ramach PROJEKTU „RAZEM MOŻEMY WIĘCEJ – PIERWSZA EDYCJA PROGRAMU AKTYWIZACYJNEGO DLA CUDZOZIEMCÓW NA LATA 2022 – 2023”
W RAMACH RESORTOWEGO PROGRAMU AKTYWIZACYJNEGO DLA CUDZOZIEMCÓW NA LATA 2022 – 2025

**Do udziału w warsztatach zapraszamy dzieci w wieku 7-12 lat,
które przyjechały do Polski z państw znajdujących się w sytuacji kryzysowej.**

Warsztat dotyczący kultury językowej, zwyczajów i łączenia kultur *язик до Києва доведе / Koniec języka za przewodnika*

Celem warsztatów jest zwiększenie kompetencji językowych uczestników warsztatów oraz zapoznanie ich z kalendarzem polskich świąt, zwyczajów i obrzędów im towarzyszącym ze szczególnym uwzględnieniem tradycji Pomorza Zachodniego. Kształtowanie świadomości językowej i poszerzenie kompetencji w zakresie znajomości języka polskiego. Kształtowanie świadomości w zakresie świadomości i ekspresji kulturalnej.

Uczestnik warsztatów:

- pozna znaczenie polskich przysłów i ich ukraińskich odpowiedników, potrafi je używać w dobrym kontekście;
 - nabeędzie umiejętność rozpoznawania homonimów polsko-ukraińskich, pozna ich genezę, nauczy się podawać przykłady par międzyjęzykowych homonimów; nauczy się unikać pułapek gramatycznych;
 - pozna najważniejsze święta obchodzone w Polsce, dowie się z czego wynika rozbieżność kalendarzy świąt w Polsce i w Ukrainie, pozna obrzędy towarzyszące polskim świętom, będzie potrafił opowiedzieć o zwyczajach i obrzędach towarzyszących świętom w Ukrainie.
- Metody i formy pracy: kalambury, pokaz slajdów, kolaż/praca plastyczna, burza mózgów, gra w memo.

Prowadząca warsztaty: **Grażyna Howiecka**

Termin warsztatów: **19.10.2022 (środa), w godz. 16.30-19.30**

Miejsce warsztatów: **Stowarzyszenia POLITES, ul. Dworcowa 19/205 (2 piętro), Szczecin**

Dzieci mogą otrzymać także wsparcie rzeczowe (elektronikę potrzebną do wsparcia edukacji, przybory i materiały szkolne, książki, odzież sportową na zajęcia w-f), opłacimy kursy, zajęcia pozalekcyjne lub kółka zainteresowań, wspólne wyjścia do kina, na kręgielnię, do parku trampolin, zorganizujemy zabawy choinkowe, noworoczne i wiele, wiele innych

Udział w warsztatach jest bezpłatny. Zajęcia są prowadzone w języku ukraińskim i w języku polskim.

Zapisy na warsztaty [TUTAJ](#)



DZIAŁANIE W RAMACH PROJEKTU „RAZEM MOŻEMY WIĘCEJ – PIERWSZA EDYCJA PROGRAMU AKTYWIZACYJNEGO DLA CUDZOZIEMCÓW NA LATA 2022 – 2023” W RAMACH RESORTOWEGO PROGRAMU AKTYWIZACYJNEGO DLA CUDZOZIEMCÓW NA LATA 2022 – 2025
ПРОЕКТ «РАЗОМ МОЖЕМО БІЛЬШЕ – ПЕРШЕ ВИДАННЯ ПРОГРАМИ АКТИВАЦІЇ ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ 2022-2023»
ЗА ПРОГРАМОЮ АКТИВАЦІЇ ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ 2022 - 2025 РОКИ



WWW.POLITES.ORG.PL

STOWARZYSZENIE POLITES
UL. DWORCOWA 19/205, SZCZECIN
BIURO@POLITES.ORG.PL
91 820 47 77

Jeśli chcesz się dowiedzieć więcej, umów się na rozmowę z doradcą (w języku ukraińskim) – Олеся Неживая, tel. 783 751 375, 91 820 47 77, e-mail: nezyvaja21@gmail.com

Запрошуємо на культурні майстер-класи в жовтні

в рамках проекту „Разом можемо більше – Перше Видання Програми активізації для іноземців в роках 2022 – 2023” у рамках Відомчої програми активізації для іноземців в роках 2022 – 2025.

Запрошуємо дітей у віці 7-12 років, які приїхали до Польщі з країн, які перебувають у кризовій ситуації
Участь у майстер-класах безкоштовна. Заняття проводяться українською та польською мовами.

Майстер-клас з мови, звичаїв та поєднання культур "Язык до Києва доведе /Koniec języka za przewodnika"

Метою майстер-класу є: підвищення мовних навичок учасників та ознайомлення з календарем польських свят, звичаями та обрядами, які їх супроводжують, з особливою увагою до традицій Західного Помор'я. Формування мовної свідомості та розширення компетенцій у сфері знання польської мови. Розвиток обізнаності у сфері культури та самовираження. **Учасник майстер-класу зможуть:**

- засвоїти значення польських прислів'їв та їхніх українських відповідників, вміти вживати їх у правильному контексті;
- розпізнавати польсько-українські омоніми, знати їх походження, вміти давати приклади міжмовних пар омонімів; уникати граматичних пасток;
- дізнатися про найважливіші свята, які відзначають у Польщі, чому існує розбіжність календарів свят у Польщі та Україні,
- дізнатися про обряди, які супроводжують польські свята та можуть розповісти про звичаї та обряди, які супроводжують свята в Україні.

Методи та форми роботи: слайд-шоу, колаж/художня робота, мозковий штурм, мемо-гра.

Проводить: - Гражина Іловецька

Дата: 19.10.2022 (середа), о 16.30-19.30

Місце проведення: Stowarzyszenie POLITES, ul. Dworcowa 19/205 (2 этаж), Szczecin

Діти також можуть отримати матеріальну підтримку (електроніка, необхідна для навчання, шкільне приладдя та матеріали, книги, спортивний одяг для занять фізкультурою). Ми оплатимо курси, позакласні заходи чи клуби за інтересами, спільні походи в кіно, боулінг, батутний парк. Ми організуємо святкування Різдва, Нового Року і багато, багато іншого....

Реєстрація на майстер-клас [ТУТ](#)

Якщо ви хочете дізнатися більше, домовтеся про зустріч з консультантом (українською мовою) - Олеся Неживая, tel. 783 751 375, 91 820 47 77,



DZIAŁANIE W RAMACH PROJEKTU „RAZEM MOŻEMY WIĘCEJ – PIERWSZA EDYCJA PROGRAMU AKTYWIZACYJNEGO DLA CUDZOZIEMCÓW NA LATA 2022 – 2023” W RAMACH RESORTOWEGO PROGRAMU AKTYWIZACYJNEGO DLA CUDZOZIEMCÓW NA LATA 2022 – 2025
ПРОЕКТ «РАЗОМ МОЖЕМО БІЛЬШЕ – ПЕРШЕ ВИДАННЯ ПРОГРАМИ АКТИВАЦІЇ ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ 2022-2023»
ЗА ПРОГРАМОЮ АКТИВАЦІЇ ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ 2022 - 2025 РОКИ



WWW.POLITES.ORG.PL

STOWARZYSZENIE POLITES
UL. DWORCOWA 19/205, SZCZECIN
BIURO@POLITES.ORG.PL
91 820 47 77

e-mail: nezyvaja21@gmail.com



DZIAŁANIE W RAMACH PROJEKTU „RAZEM MOŻEMY WIĘCEJ – PIERWSZA EDYCJA PROGRAMU AKTYWIZACYJNEGO DLA CUDZOZIEMCÓW NA LATA 2022 – 2023” W RAMACH RESORTOWEGO PROGRAMU AKTYWIZACYJNEGO DLA CUDZOZIEMCÓW NA LATA 2022 – 2025
ПРОЕКТ «РАЗОМ МОЖЕМО БІЛЬШЕ – ПЕРШЕ ВИДАННЯ ПРОГРАМИ АКТИВАЦІЇ ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ 2022-2023»
ЗА ПРОГРАМОЮ АКТИВАЦІЇ ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ 2022 - 2025 РОКИ